

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
(Cluj), Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1934. III. évfolyam
255. szám
November 6.

Kedd

Idegesskedik a francia sajtó Gömbös Gyula római útja miatt

Bécs ünnepli a magyar miniszterelnököket

(BUDAPEST.) Gömbös Gyula magyar miniszterelnök dr. Antal István sajtótőnök, gr. Takács-Besenyey György, a miniszterelnökség politikai osztályának vezetője és dr. Vitéz Petneházy Antal államtitkár társaságában vasárnap reggel elutazott bécsi, illetőleg római útjára. A miniszterelnök buszszállítására nagyszámú közönség gyűlt össze a Keleti pályaudvaron. Megjelentek Hóman Bálint közoktatásiügyi, Fabinyi Tihamér kereskedelmi, Lázár Andor igazságügyi miniszterek, Sztranyavszky Sándor dr., a Nemzeti Egység pártjának elnöke és sok más közéleti egyéniség.

A BÉCSI FOGADTATÁS

(BÉCS.) A hegyeshalmi határálmáson az osztrák kormány külön szalonkocsijába szállt át a miniszterelnök, akinek társaságához csatlakozott Apor Gábor báró bécsi magyar követ is. A miniszterelnök különvonata déli 12 órakor robogott be a magyar és osztrák zászlókkal, virágokkal feldíszített bécsi pályaudvarra, ahol ünnepélyes fogadtatásban részesítették Gömbös Gyulát és kíséretét. A miniszterelnököt Schuschnigg osztrák kancellár üdvözölte, majd gépkocsiba szállt és a Hősök emlékművéhez hajtatott, amelyre koszorút helyezt. Schuschnigg kancellár 2 óra körül ebédet adott a magyar vendégek tiszteletére, majd egyóráig megbeszélést folytatott Gömbös Gyula miniszterelnökkel. A tanácskozások befejezése után Gömbös megkoszorúzta Dollfuss és Seipel kancellárok sírját, majd tisztelegő látogatást tett Miklós szövetségi elnöknel. Ezután a bécsi követségre ment a miniszterelnök, ahol Schuschnigg kancellár és Berger Waldeneg külügyminiszter adta vissza látogatását a miniszterelnöknek, majd folytatták megbeszéléseiket.

A bécsi lapok igen meleg hangon fogadják Gömbös miniszterel-

nök látogatásával és kiemelik annak nagy fontosságát.

OLASZ HIVATALOS JELENTÉS

A miniszterelnök római útjával kapcsolatban azt az értesítést kaptuk, hogy a római egyezmény óta ez az első eset, hogy Gömbös Mussolinivel találkozik Rómában.

Az olasz kormány Gömbös külszöhön álló római látogatásáról a

következő hivatalos jelentést adta ki:

„Gömbös Gyula Magyarország miniszterelnöke a legközelebbi jövőben Rómába érkezik, ahol politikai megbeszéléseket fog folytatni az olasz kormányelnökkel az általános politika kérdéseiről, különösképpen azokról, amelyek Magyarországot és Olaszországot közvetlenül érinti. E látogatás kapcsolatban áll a

magyar miniszterelnök folyó évi márciusi római útjával, amely alkalommal aláírták az ismert római jegyzőkönyvet és szervezen beleilleszkedik a két ország baráti kapcsolatainak keretébe.“

FRANCIA VÉLEMÉNY GÖMBÖS RÓMAI UTJÁRÓL

(PÁRIS.) (A Rador jelentése.) Gömbös varsói és római útját a francia sajtó a mai körülmények között nem találja alkalomszerűnek és céltalannak minősíti. A „Le Temps“ esti kiadása szerint Gömbös támogatást keres a maga külpolitikai elképzeléseinek. A lap azt mondja, hogy Magyarország több ízben tanujelét adta annak, hogy politikáját függetlenül akarja a nemzetközi szolidaritás gondolatától és kizárólag a saját érdekei vezetik. Azonban most számot kell vetnie azzal, hogy a jelenlegi zavaros időkben Európában egyetlen felelősséget átvéző kormány nem gondolhat veszélyes komplikációkra.

Jó példát mutatnak a kormány tagjai a beltöldi kölcsön jegyzése terén

Miniszterek 100—100 ezer, az alminiszterek 50—50 ezer lej jegyeznek

(BUKAREST.) Theodorescu volt miniszter az Ugir elnöke nyilatkozatában az országfejlesztési kölcsön előnyös pénzelhelyezési lehetőségeire mutatott rá. Szerinte a beltöldi kölcsön kitűnő feltételeinél fogva nagyszerű pénzelhelyezésre ad alkalmat. A beltöldi kölcsön iránti érdeklődés geyébként rendkívül nagy. A nagyvállalatok elhatározták, hogy alkalmazottaik-

nak előlegezik a kölcsönjegyzésre szükséges összeget és azt néhány hónap alatt fogják levonni. A petrosényi és lupényi bányavállalatok ily módon egész személyzetük egyhavi fizetését lejegyezték. A kormány tagjai elhatározták, hogy a miniszterek fejenként 100—100 ezret, az alminiszterek pedig fejenként 50—50 ezret fognak jegyezni.

Titulescu külügyminiszter:

„A Balkán-antant már nemcsak egyszerű biztonsági szövetség, mert élő politikai szervvé változott“

(STAMBUL.) Az ankarai nagy tanácskozások — amint a „Jóestét“ már közölte — befejeződtek. A Balkán-antant tanácskozásainak eredményeiről hivatalos közleményt adtak ki. Ez részletesen elmondja mindazokat a megállapo-

dásokat, amelyekhez a Balkán-antant tanácskozásai elvezetnek. A konferencia résztvevői, jórészt mind elutaztak. Titulescu vasárnap este távozott el Stambulból. Elutazása előtt Mustafa Kemál pasától értékes arany dohánytárcát

kapott ajándékba. Titulescu stambuli elutazásakor disz-század tiszteletgett. Közvetlenül az elutazás előtt Titulescu külügyminiszter érdekes nyilatkozatot tett a sajtó képviselőinek. Többek között a következőket jelentette ki:

— A végzett munka eredményeivel megelégedve térek vissza Ankarába. A Balkán-antant megszűnt egyszerű biztonsági szövetség lenni és élő politikai szervvé változott, amelynek életét működésének minden irányában szabályoztuk a balkán-államok közös szükségleteihez mérten.

A külügyminiszter ezután melegen dicsérte Mustafa Kemál Ismet pasa és Tevfik Rusdy bey érdemeit, akikhez a határállomásról köszönő táviratot intézett.

Földrengést észleltek Bukarestben

(BUKAREST.) Vasárnap reggel a fővárosban enyhe földrengést éreztek. Hat óra 53 perc és 19 másodperckor rengett a föld körülbelül 2 másodpercig. A rengés fészke Focsani és Galac között volt. Buzeuban és Barladban szintén érezték a földrengést, amely azonban semmi kárt nem okozott.

SZÍNHÁZ

HETI MŰSORA:

Hétfőn fél 9 órakor: Szibill.
Kedden fél 9 órakor: Szibill.
Szerdán fél 9 órakor: Kék Duna.
Csütörtökön fél 9 órakor: Kék Duna.
(N. Grozuta fellépésével.)

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Hétfő, november 5: Aida. (Előadás munkások részére).
Szerda, november 7: Sevilla barbely.
Péntek, november 9: Smanda a dudás.
Szombat, november 10: Faust. (Iskolai matiné).
Vasárnap, november 11: Smanda a dudás. (Matiné)

MOZI

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA:

Hétfőn: MESEBELI HERCEG világsláger. Főszerepben: Gustav Fröhlich, Luise Ullrich, Lil Dragover, Paul Kemp, Adele Landroch.
Jön: Frisquilla (a csodabangó elgáncsolt). Lehár Ferenc zenéjével és személyes dirigálásával. Főszerepben: Jarmila Novotná, H. Bollmann.

CAPITOL-MOZGÓ MŰSORA:

Hétfőn: „A nyomorultak” Victor Hugo örökbecsű alkotásának II. részét vetítjük.

RÁDIO

KEDD, november 6.

Bukarest. 13.10: Könnyű zene. 18: Hanglemezek. 19.15: Hanglemezek. 20.20: Kamarazene. 21: Rádiózenekar. 21.30: Ada Sári opera-áriákat énekel. 22.15: Rádiózenekar.

Budapest. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: „Muzikus tréfák”. Felolvasás. — 11.40: „Védekezés a meghülés ellen”. Felolvasás. 13.05: Ének zongora kísérettel. Közben hírek. 14.30: Szalonzene. 15.40: Hírek. 17.10: „Asszonyok tanácsadója”. Arányi Mária előadása. 17.45: Hírek. 18: „Ötven év az Operaház függőnye mögött”. Előadás. 18.35: Zenekari hangverseny. 20: „Eöt-vös Lorand bárótól a relativitásig” felolvasás. 20.30: Költemények. — 21.10: Hegedűest cigányzene kísérettel. 22.20: Hírek. 22.40: Hangversenyzenekar. 23.40: Ének zongora kísérettel. 24.20: Hanglemezek.

Berlin. 14.15: Hanglemezek és tánclemezek. 19.30: Rádiózenekar. 21-től szórakoztató és tánczene.

Bécs. 13: Népzene. 14.10: Rádiózenekar. 17.10: Filmlemezek. — 20.10: Dalok és áriák. 22.20: Szórakoztató zene. 24.50: Tánclemezek.

Milánó. 12.30: Gramofon. 14: Könnyű zene. 21.45: Operett közvetítés és gramofon.

Varsó. 8.25: Hanglemezek. 13.10: Tánczene. 16.45: Keleti zene. 18: Dalok. 18.35: Könnyű zene. 19.15: Kamarazene. 20: Énekszámok. 20: Művészlemezek. 21: Könnyű zene. 22: Rádiózenekar. 23.15: Tánczene.

Kormánybukás fenyeget Franciaországban

(PARIS.) A francia kormány helyzete megrendült. Az alkotmányreform kérdésében nagyon könnyen bekövetkezhetik az, hogy Doumergue saját miniszterei fogják leszavazni, akik ebben a kérdésben szabadkezvet kaptak. Ha va-

lamilyen megegyezés nem történik, úgy a válság ma, vagy holnap kitör. Politikai körökben már arról is beszélnek, hogy Doumergue miniszterelnöki székében a legesélyesebb utód Laval külügyminiszter.

Tolvaj szolgálégény, sikkasztó gazdálkodó és okmányhamisító felett mondott ítéletet a tábla

(KOLOZSVÁR.) Pascan Alexandru beszérei szolgálégény. Tomasiu őrmestertől 1000 lej lopott el. A törvényszék a tolvaj szolgát husz napi elzárásra ítélte. Felelősség folytán az ügy ma délután került az ítélőtábla elé, ahol helybenhagyták az ítéletet.

Contis Gábor kissomkúti lakost azzal vádolták meg, hogy az adó által lefoglalt holmikat eladta s ezáltal sikkasztást követett el. A törvényszék előtt a vádlott beigazolta, hogy a kérdéses holmik már előzőleg más hitelezők által lelték foglalva s elárvereztetve. A törvényszék ezen az alapon a vádlottat a sikkasztás vádjától felmentette s felelősség folytán az

ügy az ítélőtábla elé került, ahol megerősítették a törvényszék felfelmentő ítéletét.

Hodis Gábor szamosújvári lakos 1933 november 24-én betört egy szamosújvári üzletbe, ahonnan ezer lej értékű árut lopott. A törvényszék 1 havi elzárásra ítélte. Az ítélőtábla ezt az ítéletet megerősítette.

Crisloean Ilie és Majka Éva azzal voltak vádolva, hogy egy adásvételi szerződést hamisítottak. Az enyhítő körülmények figyelembevételével a törvényszék mindkettőt 10—10 napi elzárásra és 200—200 lej pénzbüntetésre ítélte. Az ítélőtábla mai tárgyalásán helybenhagyta az ítéletet.

November 21-én nyílik meg a Népszövetségi új ülészsaka

(GENF.) Benes, a Népszövetség tanácsának jelenlegi elnöke úgy határozott, hogy a Népszövetség rendkívüli ülészsakát november 21-én fogja megnyitni. E napra már össze is hívták a Népszövetség

tanácsát, amelynek tárgysorozatán egyetlen kérdés szerepel, a Saar-vidéki népszavazás kérdése, amikor is megteszik a népszavazás előkészítésére szükséges összes intézkedéseket.

A szakszervezetek tanácsa akciót indít a munkanélküliek érdekében

(KOLOZSVÁR.) A kolozsvári szakszervezetek tanácsa e hó 2-iki ülésén a munkanélküliség problémájával foglalkozva, elhatározta, hogy a legerősebb akciót kezdi meg a munkanélküli segélyezés mielőbbi megindítása érdekében. A szakszervezeti tanács sürhetetlennek tartja, hogy a jelenlegi városvezetőség egyszerűen olyan valaminek tekintse a munkanélküliség kérdését, mint amely őt egyáltalán nem is érdekli. Ez a szakszervezetek tanácsának felfogása szerint azt a látszatot kelti mintha a

város vezetősége elemi feladataival sem lenne tisztában és a város dolgozó rétegeivel szemben fennálló minimális kötelezettségét is elhanyagolhatónak tekintheti. Az interimár bizottságnak ezt az álláspontját a város dolgozó társadalma nem veheti szó nélkül tudomásul, ezért minden lehető elkövet, hogy az interimár bizottságoktól az álláspontjától eltérítse és a munkanélküliség kérdésével való foglalkozásra rá kényszerítse.

— Lelkészbeiktatás volt Kolozsváron. Vasárnap délután a ref. liturgia disztermében ünnepélyesen beiktatták a új skót misszionárius lelkészt Coulter Tamás személyében. A bemutatást Webster Donald a skót egyház tengerentúli gyűlékezeteinek titkára mutatta be. Majd Makkai Sándor püspök és az új missziós lelkész beszélték, az utóbbinak előadását dr. Imre Lajos teológiai igazgató tolmácsolta.

— Mentők hírei. Ambrus István Deleanu-uccában lakó 29 éves szol-

galegény vasárnapra virradó éjszaka az egyik külvárosi kocsmában borozott, ahol néhány társával összevesszett, azok reárohantak és véresre verték. A sebesültet a mentők részre tették első segélyben. — Sallay János Udvari Gyula szintén szolgálégények, ugyancsak kocsmái mulatozás közben verekedni kezdtek. Az eredmény az lett, hogy összekaptak és véresre késelték egymást. A mentők mind a kettőt a sebészeti klinikára szállították. Állapotuk súlyos, de nem életveszélyes.

BÁNK BÁN centennárium lesz péntek este a Magyar Színházban.

A Bánk bán első kolozsvári előadásának százéves fordulója alkalmából a színház péntek este pontban fél 9 órakor ünnepi díszelőadásban, teljesen új szereposztásban előadja a Bánk bán-t.

A jubiláris előadás előtt a 24 tagú zenekar előadja Erkel: Hunyady nyitányát, majd Vásárhelyi János dr. püspökhelyettes mond bevezetőt. Utána Solymosán Magda La Grange áriáját, Jenei János pedig a Bánk bán opera bordonát énekl el zenekari kísérettel.

A színház kéri, hogy aki teheti, ünnepi ruhájában jöjjön erre az előadásra.

Az előadást Hevesi Sándor scénáriumának felhasználásával Kádár Imre rendezi, a zenekart Stefanidesz József vezényli. A főszereplők: Bánk: Balázs Samu Ottó, Kovács György, Petur: Tóth Elek, Biberach: Tompa Béla, Tibor: Tompa Sándor, Endre: Nagy István, Melinda: Harmath Jolán, Gertrudis: Beness Ilona.

KÉK DUNA szerdán este

Szerdán este először látjuk a kolozsvári színtársulat előadásában Strauss operettjét: a Kék Dunát.

Kolozsváron eddig a Kék Dunának csak egy megbeszélgetett előadása került színre. Aki megnézi a Kék Dunát a kolozsvári társulat előadásában, meg fogja állapítani, hogy eddig még nem látta a Kék Dunát.

Ragvógó új díszletek, pazar töltek tömege szebbnél-szebb táncok, 24 tagú zenekar s főleg a fővárosi színvonalu együttes jelenti az igazi Kék Dunát.

A főszereplők: Solymosán Magda, Hienz Helly, Stefanidesz Il, Beness Ilona, Jenei János, Kovács György, Tompa Béla, Tompa Sándor, Bereng Béla Strauss szerepét pedig N. Grozuta, a bukaresti rádió híres tenoristája énekl.

— Megkezdődött a járművek és lovak ellenőrzése. A hadkiegészítő parancsnokság hivatalos közleménye szerint a lovak, hákok, szekerek és kerékpárok ellenőrzése az állatvásártéren két csoportban megkezdődött. Az 1. számú ellenőrző bizottság november 10. 1. 2. napjain az I. kerületi lovakat, kocsikat stb. ellenőrizte, míg ma, továbbá november 6. 7. napjain a II. kerület, november 10. 12. 13. 14. és 15. napjain a III. kerület lovakat stb. ellenőrzés alá. A 2. számú bizottság a IV. kerületi járművek már megkezdett ellenőrző munkáját ma és holnap folytatja, az V. kerületre november 7—9. míg a VI. kerületre november 10. 12. 13. 14. és 15. napjai kerül sor. A rendelkezés ellen vétőket törvényes szigorúsággal büntetik. A hadkiegészítő parancsnokság nyomatékosan a lakosság figyelmébe ajánlta, hogy nincs reklámlásról szó, hanem a szokásos évi őszszeirásról és ellenőrzésről.

A leg jobb olcsóbb ruhafestő-vegytisztító, a hírneves „UNIO”

Telefon 877. - Hívásra autónk hához megy.

A saxofon és volán robogó korszakában a nők ideálja csak a neoncsővekkel megvilágított pénzeszsák maradt

(KOLOZSVÁR.) A négyéves szörnyű világégés után kissé talán tulontul sok szó esett a nőkről. Megmozdultak odaát, az óceánon túl a világhíres suffragette szervezetek és irgalmatlan „feszítsd meg”-et kiáltottak minden olyan törekvésre, amely, ha nem is nyíltan, de véka alatt kétségbe merete vonni a női egyenjogúság mindjobban veszedelmes tengeri kigyóvá dagadás igazát.

Megszóltak a hírlapok hasábjain minden közönség elé kerülő papirosdarabon az írónők, akik dörögdelmes jelszavakkal adták tudtára a dolgozó nők egyre növekedő táborának, hogy: „a férfi kizárólagos egyeduralma megszűnt most mi következik”, „helyet követelnünk a társadalomban a dolgozó nő számára”,

büszkék vagyunk arra, hogy dolgozunk és hogy nem vagyunk ráutalva senki segítségére...

ÉS ÉPPEN EMIATT...

Az eddig nem látott méretű, óriási propagandának meg is volt a hatása. Csőstül jött az áldás: egyre nőtt a gyermekhalandóság, vele egyiramban a válóperstatisztika és a tömeges nyomorúság.

A férfiakat leépítették, a csunya kutyának sem kellő szikár női front-harcosok pedig hamarosan kikoptak a gyárak munkaszíntele mellől és az irodákból. Helyükbe fiatal, csinos és már kevésbé hangosan szavalló hölgyikék kerültek, akiket kétszeresen előnyben részesítettek a főnök urak:

olcsó munkaerők és olcsó szeretők voltak.

Ez a két tulajdonság pedig megbecsülhetetlen, szinte pótolhatatlan a tőke urainak szemében.

JELIGE: CSAK A DOHÁNY

De azután jöttek az újabb idők és velük az újabb elbocsátások. Már egyáltalán nem lehetett elhelyezkedni.

És jöttek az állás után kunyeráló apróhirdetések:

„Fiatal, megbízható, 3—20 éves (az év nem fontos) gyakorlatlaltal rendelkező urileány irodai alkalmazást keres. Leveleket „Szorgalmas” jelígre. Vagy:

„Fiatal, csinosnak mondott urileány férjhez menne idősebb, jólszituált uriemberhez. „Boldog akarok lenni” jelígre.”

De a „jólszituált” uriember — minő meglepetés! — egyszerre ugrott elintézte az „eladó” lányok körül, mintha egy nagy szitán mind.

egy-től-egyig kihullottak volna (Meg is rostálta őket az Élet.) Csak néhol, elvétve akadt egy-egy elszánt, gyanútlan halacska, aki nek torkán akadt a női szavazó polgár horgocskája.

És jöttek az újabb apróhirdetések. Ne higgye senki azt, hogy szántszándékkal keverjük ilyen hatalmas arányban a sötét színeket. Tessék csak figyelmesen megnézni a napilapok apróhirdetés-rova-

kérdése és elbukik, az egyenesen elrettentő. Ennek nem volna szabad megtörténnie a ma rohanó századában.

„MODERN GRAFOLOGIA”

És ez mi?:

„Keressék diszkrét helyen, heti 2 délutánra kicsi szobát. „Grafológia” jelígre.”

Hirtelen még válaszolni sem tudunk. Ha „grafológia”, akkor miért kell hozzá „diszkrét” szoba? S ha

NÉPÁRUHÁZ



NOVEMBER 7-én
SZERDÁN!!!

tát, ékesszólóbban beszél az minden ecsetvonásnál. Nem megdöbentő például egy ilyen szöveg a hajdani „ki vagyok én?” — jel-szavu nő szájából?:

„MÉG” TISZTESSÉGES

— „Fiatal leány, még tisztességes, fiatal, magános férfi háztartását vezeté, leveleket „Un”-l mas egyedül” jelígre a kiadóba. Mi ez kérem, ha nem tiltott prostitúció?

— ???

De ha egy magát fiatalnak mondó, tehát olyan nő akinek — mint mondani szokták — előtte áll az egész élet, azzal akar szánalmat keltetni maga iránt, hogy „még” tisztességes, tehát már csak napok, vagy esetleg órák, sőt percek

már a „diszkrét” (egyágyas?) szoba elengedhetetlen feltétel, akkor miért „grafológia”?

IDŐSEBB URAK ELŐNYBEN

Ez t értjük:

„Középkorú iparos független asszonyka ismeretséget keres, akit anyagilag támogatna”. Az illető „Középkorú ur” valószínűleg unja az életet.

De ez?:

„Keressék olyan idősebb ur (?) ismeretséget, aki (természetesen) pillanatnyi pénzzavaromból 1000 lejjel kisegítene. „Kékszemű asszony”.

Érthető: az új őszi divat nagy költségeit szegény dr. Robotoló Jóska férjje nem tudja egyedül előteremteni s így a „Kékszemű

Töltőtollakat megbízhatóan javít

FEHÉR

írógép és töltőtoll vállalat Str. Regina Maria 2. Telefon: 11-09.

asszonyka” igazán súlyos helyzetben, mondhatnám „pillanatnyi pénzzavarában” kénytelen mecénást keresni magának, aki betöltse az öltöztető szerepét.

Többet nem írunk. Itt csak az nem lát, aki nem akar. A „Strand és mozipartner” kora lejárt. Következik a „Független” 500 lejjért ajánlkozó asszonyok kora.

S ilyenformán érthető Önök előtt ugyebár, miért olyan magas a válaszok arányszáma?

Győzött az angol munkáspárt a törvényhatósági választásokon

(LONDON.) A munkáspárt a törvényhatósági választásokon hatalmas sikert ért el. A párt 438 mandátumot nyert és ebből 394-et a konzervatívoktól hódított el. Valószínűnek látszik, hogy a munkáspárt győzelmének politikai következményei lesznek.

Készülődés a világkére

(LONDON.) Tegnap megkezdődtek a nagy angol haditengerészeti és aviatikai hadgyakorlatok. 142 repülőgép áll harcban, számos hadihajóval.

Dumitrescu tábornok vallo-másától nagy szenzációkat várnak

(BUKAREST.) A csendőrség vezér-felügyelőségénél történt visszaélések ügyében a hadbíróság előtti vizsgálat tovább folyik. Tegnap újabb tanukat hallgattak ki.

Mára pedig a vizsgálóbíró Dumitrescu tábornokot idézte maga elé, akinek a vallomásától nagy szenzációkat várnak.

Husztagu komitácsi bandát fogtak le a Caliacra környékén

(BUKAREST.) A caliacrai csendőrpáncsnokság embereinek tegnap sikerült Ciatalani közelében lefogni egy husztagu bolgár komitácsi bandát. A banda, amelynek vezetője Nicol Josif Pilol községbeli gazdálkodó volt, számos bűntényt és rablást követett el ezeken a vidékeken.

A spanyol köztársasági elnök fia is résztvevett a spanyolországi forradalomban

(MADRID.) A legutóbbi spanyol országi forradalommal kapcsolatosan szigorú vizsgálat folyik. Ennek során súlyos gyanúok merültek fel a köztársasági elnök, Alcalá Zamora fia.

Louis Zamora ellen is, akit most apja kívánságára a leg-szigorubb vizsgálat alá vesznek.



Kun Máttyás
Fia R. T.

CLUJ, C. Marechal Foch 2. (volt Calea Victoriei).

Legrégibb és legmegbízhatóbb késműves és szaktájszerész üzlet.

Javító műhely!

ZENITH ÓRA ÉS ÉKSZERHÁZ

Szenzációs olcsó áráival máris megnyerte a közönség bizalmát. Óra és ékszer javításokban specialista. Aranybeállítás legmagasabb áron. Cluj, Calea Regele Ferdinand 20.

Életre-halálra

J. Futrelle regénye

XLIII.

— A nagykövetségnek csak két bejárata van — a ház előreszen levő ajtó, amelynek reggel kilenc órától éjjeli tíz óráig felváltva állandóan szolgáló örködik s a hátsó ajtó, mely csak a konyhán át közelíthető meg. Már most a két ember közül, kik aznap váltakozva az előlő ajtónál álltak, egyik sem látta a követet elmenni, ezért ezen az uton nem hagyhatta el a követiséget. Comprenez-vous? Aztán — talán nevetségesnek tűnhetik fel önök előtt — a konyhába is beementem. A konyhafőnök egész nap ott volt, amde a nagykövetet egyáltalán nem látta. Aztán tovább tudakozódtam. De a követségen senki, sem írnok, vagy szolga, sem a nagykövet családjának valamelyik tagja nem látta őt többé, mióta iródját elhagyta.

Ismét elhallgatott és zavartan simított végig kezével homlokát.

— Uraim — folytatta s hangja hangosabbá vált — Franciaország nagykövetét nélkülözzük, nyomtalanul eltűnt. Átkutattuk a házat, a pincétől a szolgák kamrájáig, sőt még a padlást is, de nyomát sem találtuk. A kalap, melyet rendszeresen viselt az előteremben lógott s valamennyi többi kalapja szintén meg volt. Emlékszenek talán, hogy kedden elég hideg volt, de valamennyi köpenyét a helyén találtuk. Ugy látszik tehát, ha egyáltalán elhagyta a követséget, sem az egyik, sem a másik ajtón át nem vette útját és kalap és köpeny nélkül ment el!

— Ha egyáltalán elhagyta a követséget? — ismételte Grimm ur. — Ha a ház átkutatása kifogástalanul bebizonyította, hogy nincs már bent, úgy mégis el kellett azt hagynia, nemde?

Rigolot ur pillanatig szórakozottan nézett rá, aztán bólintott.

— És tudja, vannak ablakok is, — folytatta Grimm ur. — Ha jól értem ön, monsieur, úgy reggel tíz óra után önön és a gyorsírókn kívül senki sem látta a nagykövetet?

— Oui, monsieur, C'est, — kezdte Rigolot ur izgatottan. — Bocsánatot kérek. Azt hiszem így áll a dolog.

— Ön maga, mint mondja, tíz órákor látta őt; ezért nem látta őt senki a gyorsírókn kívül tíz óra után.

(Folytatjuk.)

Autóbusz-járat Cluj—Bucuresti

Mociu, Târgu-Mureş, Braşov, Ploieşti-en keresztül. — Indul Kolozsvárról hétfőn és csütörtökön reggel 6 órákor. Indul Bucureşti felé szombaton délután 3 órákor.

Menetjegy . . . Lei 400

Menettérlet-jegy. „ 700

Információk és jegyek Kolozsváron az autóbusz állomásnál. Telefon 155 szerezhető be.

A legegészségesebb, legszolidabb étterem és kávéháza

CORVIN

Különtermek eskuvők, bankettek, teaestélyek részére.

Boross erdélyi híres nagyszabasi cigányprimás zenekara muzsikál. — Prima román és magyar konyha. — Szíves partifogást kér Maniu és Balaiti.

Alagut épül a Duna alatt

(BUKAREST.) A Romania Noua értesülése szerint az utóbbi időben sok szó esett annak a hidnak építési terveiről,

amelynek Jugoszláviát és Romániát kellene összekötnie a Dunán át.

Ebben az ügyben úgy döntöttek nemrégiben, hogy Franasovici közlekedésügyi miniszter Belgrad-

ba megy annak letárgyalására, hogy

Turnuseverinnél, vagy Tiganeştinél építsék fel az új hidat. Az utóbbi napokban fölvetődött az a terv, hogy hid helyett inkább egy alagutat építsenek,

amelynek sokkal több előnye volna a két országnak.

A tordai közigazgatás megrendítő példája a magyarság pártjai széthúzásának

(KOLOZSVÁR.) 1933. június hó 22-én, cikket írtam e lap hasábjain, melyben azon a nézetemet fejtettem ki, hogy kisebbségi életünk mai helyzetében feltétlenül kötelessége a Magyar Párt, a Szociáldemokrata Párt és a Zsidó Párt-nak az, hogy a már nagyon gyakran megismétlődő községi és országgyűlési képviselő választásokra közös listával menjenek.

Kifejtettem azt is, ha e kölcsönös jószándéktól táplált hármasság minél huzamosabb időre jöhetne létre, úgy a kisebbség lakta területeken a választó polgároknak olyan tömegét lehetne megmozgatni, akik az utóbbi évek választásaival szemben semmi érdeklődést nem tanúsítottak

Ha ezek a tömegek alkotmányos és törvényes jogait a választások alkalmával gyakorolnák, úgy kisebbségi életünk erőviszonyai, úgy a községi politikában, mint az országos politikában, egészen másképpen alakulnának ki.

Az október 27-én megtartott tordai községi választás ilyen szempontból szolgálhat mindnyájunknak erőpróbaul. Minden újságíró tudja, hogy a ma is túlnyomó részben magyar lakosságú Tordán, a pártok között az alkudozások már régebben megindultak a községi választással kapcsolatban. A különböző román politikai pártok egységes listába tömültek azzal a határozott szándékkal, hogy a tordai magyarság képviselésével szemben, megsemmisítő fölényt gyakoroljanak. Ezt a szándékot látszik igazolni az is, hogy a választást vásárospan tartották meg és az ugynevezett „Hódályosok”-at a választási helyiségekben előnyben részesítették. Ezzel a helyzettel szemben kétségkívül nehéz helyzetben volt a tordai magyarság.

A párttagozat megpróbált ugyan az egységes román pártok felé közeledni, felelősségének tudatában, hogy a községi képviselőből ki ne maradjon, de a blokkba tömörült román pártok már csak olyan szerepet voltak hajlandók juttatni a kisebbségieknek, melyet a tordai magyarság magára nézve megalázónak tartott.

De nem volt külön helyzete a tordai szociáldemokrata munkásságnak sem. Az ők soraik is a gyáriüzemek nagyobb részének pangása miatt, valamint a soraikban még mindig fennálló egyenlenségek miatt is, szintén nem merték felvenni a küzdelmet az önálló listával. Így, kényszerből-e vagy méltányosságból, de mindenképpen a parancsoló körülmények figyelembe vételével, a tordai magyar párt valamint a szociáldemokrata párt rövid tanácskozás után, közösen indultak a választási küzdelembe. Ezen jelölőlistán a szociáldemokraták három helvet biztosítottak maguknak, kik közül egy Achinger Gusztáv, nyomdász munkás be is került a megválasztott községtagnásba.

A rendkívül kedvezőtlen körülményekre való tekintettel, nem lebecsülendő a Tordán elért 31 százalékos eredmény. Különösen, ha arra a sok részünkre gátló körülményre gondolunk, melyek a választáson megnyilatkoztak. Természetesen az eredmény lehetett volna jobb is. Tehát nincs a kisebbségi életünknek olyan kedvezőtlen légkörben élő közölete, ahol az erők, nemcsak a parancsoló körülmények folytán, de a helyzet logikus megváltozása által is megváltozhatna, kifejezőbbé válhatnak. Vajon okulásul szolgál-e részünkre a tordai választás?

Halászi Sándor.

Hol lehet jegyezni 4 és fél százalékos beruházási kölcsönt

(KOLOZSVÁR.) A belföldi kölcsön amelynek jegyzése november 5-én kezdődik, a legbiztosabb és legelőnyösebb pénzfelhelyezést teszi lehetővé azoknak a feltételeknek alapján, amelyekkel közrebecsátják. A kölcsönjegyzésnek igen sok és jelentős kedvezménye van. Elsősorban is: 1. Az állam biztosítja a kölcsönösszegeknek az 1929. évi február 7-iki monetáris törvény alapján stabilizált lejben való visszafizetését 2. Évi 4 és fél százalékos kamatot biztosítanak utána. 3. A kölcsönkötvények mentesek mindenféle adózástól. 4. 40 százalékkal emelkedik az értéke a kölcsönzött összeg fölé. 5. Az aláíróknak jelentős jutalmakat biztosít. 6. Az ajándékozott, vagy öröklött kölcsönkötvények mentesek az ajándékozási, vagy öröklési illetékektől.

A kölcsönrel kapcsolatosan Tautu kolozsvári pénzügyigazgató hirdetményben hozza a közönség tudomására, hogy Kolozsváron és Kolozsmegyében a kölcsön a következő helyeken és pénzügyintézeteknél a) behajtási és kifizetési központi pénzügyigazgatóságnál, Cuza Voda-tér 4. szám. b) I. számú adóhivatalnál, Sincal-uca 2. c) II. sz. adóhivatalnál, Cuza Voda-tér 4. d) III. számú adóhivatalnál, Ferdinand király-ut 38. sz. e) A központi postahivatalnál, Ferdinand király-ut. A pénzügyintézetek közül pedig: Banca Națională kolozsvári fiókjánál Str. Memorandului 28. Erdélyi Bank és Takarékpénztárnál, Piața Unirii 38. Mezőgazdasági Bank és Takarékpénztárnál, Cal. Reg. Ferd. 7. Banca Albina kolozsvári fiókjánál, Piața Unirii 22. Banca Centrală, Str. Regina Maria 3. sz. Banca Comercială Italiană Română kolozsvári fiókjánál, Str. Iuliu Maniu 1. Banca Economul, Cal. Regele Ferdinand 26. Banca Românească kolozsvári fiókjánál, Cal. Regele Ferdinand 12. Erdélyi Leszámitoló és Pénzváltó Banknál, Piața Unirii 29. sz. Banca Vlădeasa Bánffyhyunad, Banca Vatra, Str. Regina Maria 47. és a Banca Campiana pénzügyintézetnél Mocson.

TEKE-SPORT

Tudomására hozzuk a kolozsvári kerület összes csapatainak, hogy a kerületi bajnoki versenyre november 7-én este 8 óráig lehet benevezni, ugyanakkor sorshúzás útján állapítjuk meg a csapatok időbeni játéksorrendjét. A csapatok sorrendjét a lapok is közölni fogják. — A kerületi bajnokság halaszthatatlanul folyó hó 11-én reggel 9 órákor kezdődik a Morderna most épült új kettős pályáján.

Leigazolást nyertek: Marta St. Sticla (Turda) Kovács D. Sáva-disla (Săvădisla), Wilmann G. Utó I., Ördög Fr., Kiss N., Molnár I., Raduly Gh., Antalffy A. St., Virtus (Sf. Gheorghe). Átigazolások: Szilágyi I., Máthé F. Papp L., Vass Fr., Roy (Cluj).

Munkás-Mozgó

Str. Văli 7. Telefon: 171.

Hétfőn 5 és 7 órai kezdettel dupla műsor egyhelyért:

I. Coloradó ördöge

Izgalmas cow-boy dráma. Főszerepben a cow-boy király Georg O'Brien, Claire Trevor és El Brendel.

II. Amiről az asszonyok álmodnak

Operett-filmklág. Főszerepben: Gustav Fröhlich, Nora Gregor és Petre Lovre.

Tudja mit bíró ur?
Felezzük meg, engedjen
maga is, én is adok hozzá
— modotta a pénz-
büntetésre ítélt
őreg fatolvaj

(KOLOZSVÁR.) A büntetőbíró-
ság tárgyalótermét tulajdonképen
néha az élet kintadának is ne-
vezhetnénk. Talán sehol annyira
nem lehet megismerni az embert
igazi mivoltában, mint ezen a he-
lyen.

Az alábbi eset nem ugynevezett
nagy szenzáció, de élet. Nyers
élet.

— Kaba László — szólítja be a
teremszolgát a vádlottat.

Hatalmas ködmönével alig fér
be az ajtón.

— Kezít csókolom, nagyságos
elnök ur, — emeli meg kalapját.
Ezután pedig körülnéz a hallga-
tóság között. Zsíros kalapját akar-
ja valahova letenni, azonban pech-
je van, mert teltház. Végre hosz-
szas keresés után leteszi a földre
maga mellé.

— Maga azzal van vádolva,
hogy — kezdi az elnök.

— ... tudom én, instálom. De
az nem igaz.

— Ne szóljon közbe, — szól rá
a jegyző — mikor az elnök ur
beszél.

— Igenis, — riad meg a vád-
lott.

— 1933 telén 20 darab fát lo-
pott az állami erdőből.

— Ez nem úgy áll. Én nem lop-
tam akkor. Nem mondom más-
kor de most bizony ártatlan va-
gyok ... esküszöm, ártatlan va-
gyok.

— Ne esküdjön hamisan, —
szól az elnök.

— Én, hamisan? Nahát, ilyet
tetszik mondani. Az egész falut
tanunak hozom, hogy vettem.

— Ez már más. Nevezzen meg
egy tanut és akkor az erdőrt ha-
mis feljelentésért megbüntetik.

Az atyafi erre megvakarja a
füle tövét.

— Rég volt az, instálom. Nem
tudom, ki tudná azt bizonyítani.

— Hiszen az előbb azt mondta,
hogy az egész falut tanunak
hozza.

— Mennyi a büntetés? — vágja
el a kényes tárgyat Kaba László.

— 50 lej!

— Ez sok. Tessék valamit le-
engedni belőle. Hiszen az egész fa
nem ér annyit.

— Szóval beismeri, hogy lopta.

— Én? Nem ismerem be semmit.

Csak úgy mondtam, hogy nem ér
annyit.

— Nézze, ne tréfáljon a bíróság-
gal, mert mindjárt felemeljük a
büntést.

— Tudja mit, bíró ur? Felez-
zük meg. Engedjen Maga is, én is
adok hozzá. Huszonöt lejt. Kéz-
et rá! — nyújtja kérges tenyerű
jobbkezét az elnök felé. Az elnök
nem tudja, haragudjon-e. A hall-
gatóság halkán nevet a vádlott
eredetiségén.

— Menjen haza, aztán, ha két
évig nem lop fát, akkor nem kell
megfizesse a büntetést.

— Inkább kifizetem azt a ron-
gyos 50 lejt, — ravaszodik az
őreg ártatlan fatolvaj. Aztán
amugy komatosan a fejére illeszti
kalapját és lassan kiballag.

(mt.)

SPORT

Csak döntetlent tudott kiharcolni
a Románia Bukarestben

Bukaresti tudósítónk jelenti: A
Románia—Unirea Tricolor bajno-
ki mérkőzés 6000 néző jelenlété-
ben 2:2 (1:2) arányban döntetlenül
végződött. A kolozsvári csapat,
mely a játék hetven százalékában
nagy fölényben volt, kitűnően ját-
szott, de ismét nagy balszerencse
akadályozta meg győzelmét. Az
első gólt Felecan II. lőtte bomba-
lövessel, amit Schileriu egy kava-
rodásból egyenlített. Pár perc múlva
azonban ismét a Románia roha-
moz. Felecan II. újabb lövését Su-
citulescu még kézzel sem tudja
megakadályozni, hogy kapuba

menjen, Tica Ilescu azonban

a szabályos gól helyett henc-
miatt tizenegyeset ítélt az Unirea
Tricolor ellen, amit Criza ide-
gességében a kapusba lő.

A Románia a peches eset után kis-
sé visszaesik és Schileriu megszer-
zi a vezető gólt.

A második félidő első felében a
Románia hevesen támad, de belső
csatárai sokat rontanak a 38-ik
percben Pop öt lépésről például az
üres kapu fölé lő. A 43-ik percben
végre Muresan lövése az egyenlítő
gólt jelenti.

Nagyszerű vételalkalom!

Raktárom átszervezése miatt

az összes őszi, téli kabát-, ruha-
szöveteket, selymeket, mosókelméket és vá-
szonárukat

rendkívül olcsó áron adom el!

BIRÓ Divatáruház,

Cluj, Calea Regele Ferdinand 11a.

Sárosi nélkül nem tudott győzni
a Fradi a budaiak ellen

Budai 11—ferencváros (2:0 1:0)

(BUDAPEST.) A magyar liga-
bajnokság vasárnapi, esonka for-
dulójának nagy meglepetése az,
hogy a Sárosy és Lakó nélkül ját-
szó Fradi vereséget szenvedett az
erősen feljavult Budaiaktól.

Részletes eredmények:

Budai „11” — Ferencváros 2:0
(1:0). A Fradi nem tudott boldogul-
ni a nagyszerűen működő Budai
védelemmel szemben, amely a leg-
hevesebb ferencvárosi támadást is
visszavert. A mérkőzés nagyobb
részében a Ferencváros támadott,
a Budai azonban veszélyesebb volt
és két sikerült akciójával a győ-
zelmet a maga számára biztosít-
totta. A Budaiak góljait Héjjás és
Rökk lőtték.

Boeska — Phöbus 2:1 (1:0). A
debreceni ötösfogat végre magára-
talált és küzdelem után győzött
Návay és Teleky góljaival.

A Hungaria tegnap Pozsonyban
játszott a SC Bratislava ellen,
mellyel szemben 1:1 (1:0) arányú
döntetlent ért el.

Újpest csapata mindkét svájci
mérkőzését megnyerte. Szombaton

Chaux de Fondsban 8:1 (4:1) arány-
ban verte a helyi csapatot, tegnap
pedig Genfben a Servette és a zü-
richi Grasshoppers kombináltját
győzte le 1:0 arányban Avar gól-
jával.

Az Universitatea Tordán 3:0
(3:0) arányban győzött az Ariesul
ellen Gain (tizenegyes), Ploesteanu
és Orza góljaival. A második fél-
időben a mérkőzés eldurvult. Ploes-
teanun úgy hasbarúgták, hogy le-
kellett vonuljon a pályáról, az U.
a második félidőben tíz emberrel
játszottá végig.

Verekedés Szászrégenben. Dacia
Dicsőszentmárton — STV 2:1 (1:0).
Alkerületi bajnoki. A mérkőzés
utolsó perceiben, mikor a Dacia
a győztes gólt rúgta a két csapat
összeverekedett, aminek a rendő-
ség vetett véget.

TUDNAK A HOLLANDOK. Bern-
ből jelentik: A holland válogatott
labdarúgócsapat 4:2 (4:1) arányban
nagyszerű játékkal győzött a sváj-
ci válogatott ellen.

Lehengerelte a NAC
a Juventust

(NAGYVÁRAD.) NAC—Juventus
4:0 (3:0). Bíró dr. Tunea. A NAC-
ban középcsatárt Chiroiu játszott,
aki két gólt lőtt, a másik kettőt
pedig Bodola.

A Kinizsi legyőzte
a Venust

(TEMESVÁR.) Kinizsi—Venus
4:2 (2:0). Óriási küzdelem után
a szívósabb Kinizsi javára dőlt el
a mérkőzés. Góllövők: Glasz, Zele-
nák II., Török és Szilárd a Kini-
zsi, Stanciu a Venus részéről. Bi-
ró dr. Morar.

A Gloria szerencsés győ-
zelme a bukaresti vasutasok
ellen

(ARAD.) Gloria—CFR 3:2 (0:1).
A durva mérkőzés 18-ik percében
Theimler, a CFR kapusa kisebb
agyrázkódást szenvedett, a CFR
10 emberrel — kapuban srtöckkel
— játszta tovább a mérkőzést.
Boblea lőtte a vasutasok vezetőgól-
ját, amire a Gloria Mercea révén
két góllal felelt, majd Attila tizen-
egyesből egyenlített. A második félidő
utolsó percében Milivoi bíró egy
kétes tizenegyeset ítélt a CFR ellen,
melyből Pecican megszerzi a győ-
zelmet.

CFR (Kolozsvár) CFR
(Nagyvárad) 5:1 (3:0)

(NAGYVÁRAD.) A kolozsvári
vasutasok nagy játékkal győztek
Szilágyi (2), Sandru (2) és Nicusan
gólyaival. A nagyváradiak egész
gyenge futballt játszanak.

Nagyon kikapott a KAC
Nagybányán

Phönix—KAC 6:2 (3:2)

(NAGYBÁNYA.) A kolozsvári
csapat lelkes fiataljai az első fél-
időben kitűnő játékkal nyitották tud-
ták tenni a mérkőzést. A második
félidő 5-ik percében a bíró érthe-
tetlenül kiállítja Fábiant, a KAC
kapusát s ez megpecsételi a csapat
sorsát: a Phöbus fölénybe kerül és
egymásután éri el góljait, amit
a kolozsváriak nem tudnak meg-
akadályozni. A játék utolsó ne-
gyedórájában a piros-fehérek sü-
rűn rohamozzák a nagybányaiak
kapuját, a csatárok azonban nem
tudnak zöldre vergődni. A győz-
tes csapat góljait Pfeiffer, Pras-
ler, Joniciu (2) és Freiberg (2), a
KAC-ét Tulogdy és Tunyoghy sze-
rezték.

A KAC nem érdemelte meg a ve-
reséget, mert a mezőnyben igen
szép játékot produkált. Fábian
kapus kiállítása azonban megpe-
csételte a kolozsváriak sorsát.

(MAROSVÁSÁRHELY.) MTE—
Productia 7:0 (3:0). Alkerületi baj-
noki.

A szamosújvári Sparta újból győ-
zött. Ezuttal tegnap az U. Avant-
gardáját győzte le 3:2 (0:2) arány-
ban.

Vissza az öregekhez. Temesvár-
ról jelentik hogy a Ripensia Wet-
zer Rudolfot, a csapat kiérdeme-
sült csatárát szerződtette le tré-
nernek.

APRÓHIRDETESEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíró, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetés aznapra megjelenésre d.e. 11 óráig lehet beadni.

LEVELEZÉS

300—320 ezer, Minerva, 6881 (házvezetőnői állás), Állandó lakó, Abszolút diszkréció, Biztos egzisztencia, Barna fiatallembert, Barna jelíre, Dbhályha, Diszkrét, Függelken, Gyöngyvirág, Gyorsan, Habik, Istenben bízik, Jó levegő, Külvárosban, Munkaszerető, Lelkiismeretes, 1300-ig, Megelégedés, Mozipartner, Nem kaland, Nem nagy igényű, Pontos fizető, Szántó, Virág a tavaszban, Vidéki, Varrónő, Szorgalmas jelíre levelek vannak a kiadóban.

Györfy Sovata, a hirdetésüket pontosan le fogjuk közölni s b. érdeklődésére válasz megy a gazdasági rovatvezetőtől.

Sámuel Fogaras, Moldovan Tor-da, Albert Lonea. Lapjukat továbbítottuk a hirdetés feladójának.

MELYIK uriember segítene fiatal asszonykát nehéz pénzzavarából 600 lejjel sürgősen? Irjon „Tél” jelíre. (7394)

PÉNZT TAKARIT MEG, ha szörme szükségletét és szücs munkálatait Szörme-szalomban, Calea Regele Ferdinand 3. emeleten. Bixen-spännernél készítteti. (6477)

FIGYELEM! Itt a tél! Hócipő, sárcipő és mindennemű gumiaruk szakszerű, tartós javítását vállalja az ismert „SPORT” gumivulkanizáló üzem. Str. Dorobantilor 5. (7244)

Hallotta már? szörmezés-átalakítás, javítás legolcsóbban készít **Epstein** szücs. Cluj. Regele Ferdinand 13 az udvarban.

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT 70 LEJTŐL 80-IG FIZETEK. — **ARANY KARIKAGYÜRÜ PÁRJA 550 LEJTŐL. ASZTALI ÉBRESZTŐÓRA 150 L-TŐL. ÓRÁK ÉKSZEREK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA. ROSNER ÓRÁS ÉKSZERESZ CLUJ, REGELE FERDINAND 114.** (6003)

MODERN URISZABÓSÁG ÁRAI 1 komplett öltöny, gyapju szövetből 1400 lejtől, 1 komplett télikabát 1600 lejtől, 1 öltöny fazon készítés hozzávalóval 750 lej. Fordításokat szakszerűen készítünk. Kifogástalan munkáért garanciát vállal Katona, Str. Memorandului 6. (7386)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. SZÁM. 7040)

EGY pianinó olcsón eladó. Értekezni Univerzității 6. Trafik. (7336)

UJ vakkond-bunda olcsón eladó. Farkas szücs-üzletben, P. Unirii. (7364)

Figyelem I.

Készpénzért veszek magas áron férfi és női, téli használt **kabátokat**, férfi feöltőket, trench-coatokat, városi bundákat, női bundákat, bőrkabátokat, öltönyöket és mindegyiket terti ruhaneműket.

Figyelem II. A fenti tárgyakat a legolcsóbban nálam szerezheted be: **„ARCO”** Strada Nic. Iorga 11.

NŐI PÉZSMABUNDA eladó, részlete is. Reg. Maria 42. Ház-mester. (7224)

ZONGORA elsőrendű bécsi gyártmány teljesen modern, rövid, keresztthuro, páncélszerkezettel, írásbeli garanciával, olcsón eladó. Szigeti konzervatórium zongorahangoló, Memorandului 15., I. emeleti új címén. (7317)

HASZNÁLT ruhákat legmagasabb árért veszik Glück, P. Unirii 18. (7195)

SZÖNYEGEKET alkalmi árban vásárolhat főpostával szemben. Str. Dubălarilor 9., második ajtó. (7210)

SZÜKSÉGE van női leányka, fiukabátokra? Férfi-, fiuöltönyökre? „PARK”, Baritiu 6. Olcsón, jól vásárolhat. (7257)

GYERMEKKOCSI jókarban, eladó. Str. Trecătoare 13. (7355)

„FÖRSTER” pianino olcsón eladó. Calea Motilor 74., második kapu. (7360)

KÖSER libahus, libabőr és zsír naponta frissen kapható. Brodné, Regina Maria 38. (7369)

PRIMA Ó-CARBENET (vörös bor) kapható a Regina Maria-ucca 13. szám alatt. (7248)

JÓKARBAN levő zongora olcsón eladó. Str. Cernăuți 16. Értekezni 12—4-ig. (7381)

CSEKE, legjobb és legolcsóbb az **ÉLESDI** Léderer-féle, kapható: Mundus rt., Regele Ferdinand 77., ahol mindegyik fa és építkezési anyag, valamint tűzifa legelőnyösebben beszerezhető. Telefonszám 3—42. (6517)

ELADÓ URILAKÁS falu közepén szép udvarral, nagy kerttel, gazdasági épülettel, Kolozsvárra jó összeköttetéssel. Cím a kiadóban (4726)

CSEKE csokoládé bonbonjai olcsók és jók. Piata Unirii 22. 6905

SUSZTERVARRÓGÉP sima, „Singer”, szépen varr, azonnal eladó. Cím: „Vásárhely” jelíre a kiadóba. (7309)

AKI házat, szőlőt, birtokot, üzletet, malmot, gyárat eladni, venni, bérelni, bérbeadni akar, forduljon bizalommal a Popovics irodához, Oradea, Str. Vlăhuta 6. (6124)

EGY kitűnő zománcozott **ZE-PIHIR** kályha eladó. Értekezni Str. Univerzității 1. Házfelügyelőnél. (7396)

ÖLTÖNYÖK, télikabátok, si-ruhákat rendelés után legutányosabb áron Becze urisزابósága készít. P. Unirii 21. I. em. (7125)

NYITOTT és csukott Wippen-Ford autók, mindegyik autórész-szel eladók. Merkur-garage Reghin. (7113)

SÜRGŐSEN eladó ház 3 szoba, konyha, gyümölcsös 110.000 lejért. Str. Plugariilor 32. (7384)

ELADÓ SÜRGŐSEN nagy, 2 lehres főzőkemence, uccára felakasztható vitrin (cipészeknek jó). Nagy pléh pezsgősüveg-reklám (italmérőnek alkalmas), asztalok, üveges lapos szekrény fölnyitható fedéllel (uccai cukorárus vagy sátrasoknak nagyon megfelelő.) Cím: Str. Fericei 17. sz. (6865)

ELADÓ fehér teleháló, barna háló, ebédlő, többféle butorok. Str. Clemenceau 4. (7385)

ANTI-K asztal, női íróasztal és egyéb eladók. Dorobantilor 19. (7392)

ELADÓ 400 mázsa jóminőségű széna. Érdeklődők irjanak Györfy Gyula Sovata-Săcădot, j. Mures címre. (7399)

KIADÓ LAKÁS

ELEGÁNSAN berendezett külön bejárattal butorozott szoba fürdőszobával két személy részére esetleg teljes ellátással kiadó. Str. Gh. Baritiu 28., II. em. (7379)

15.000 LEJ kölcsön ellenében szoba, konyha lakást adok annak visszafizetéséig. C. Victoriei 38., trafik. (7388)

KÉT szolid diákleány teljes ellátást kaphat magányos urinőnél. Str. Dorobantilor 19. (7391)

NAGY szoba konyha kiadó Str. Maloasă 4., Astoria mellett. — Ugyanott nagy káposztagyalyu eladó. (7392)

3 SZOBA, konyha, fürdőszoba előszobás parkettes lakás két különbejárattal szobával azonnalra kiadó. C. Motilor 54. sz. (7074)

KIADÓ kettő szoba, konyha, fürdő- előszoba, éléskamra és külön két, műhelynek főleg alkalmas szoba I. Macelar-uccában. Értekezni: Hercz ügyvédnél, Str. Univer-sității 3. (7383)

3 SZOBÁS komfortos lakás kiadó. Str. Tudor Vladimirescu 17. (6157)

KIADÓ 40 éve fennálló jóforgalmu sarok fűszerüzlet. Érdeklődni Str. Gen. Drăgălina 16. (7348)

LAKÁST KERES

BELVÁROS közelében lakást keresek teljes ellátással. Címetek „1300-ig” jelíre. (7348)

ÁLLÁST KERES

FÜSZER- és italmérésben jártas segéd állást keres azonnalra. Szíves megkeresést „Fix” jelíre a kiadóba. (7295)

KATONAI- és civilszabó azonnali belépésre állást keres. Ajánlatokat „Nagymunkás” jelíre Targu-Muresi kiadóba, Főter 15. sz. (7310)

SZORGALMAS leány több évi praksissal rövid- és kötöttáru szakmában állást keres. Decebal 10. Hátul az udvarban. (7347)

KÖZÉPKORU nő, három nyelvet beszél 3 ezer lej óvadékkal italmérésbe teljesen jártas, restauranban vagy bodegában állást keres. Cím a kiadóban. (7387)

ÁLLAST KAPHAT

ÜGYES kiszolgáló leányt cukrászdába felvesznek. Soltesz Regele Ferdinand 69a. (7278)

CIPÉSZSEGÉD felvétetik lakással. Str. F. David 13. (7400)

FIATAL erős fiut fakiholdásra fix fizetéssel felvétetik C. Victoriei 10., fűszerüzlet. (7403)

HÖLGYFODRÁSNŐT vagy férfit azonnal felvesz Chisoan, Str. Babes 28. (7401)

JÓCSALÁDBÓL való fiu cukrásztanulónak felvétetik. P. Mihai Viteazul 20. (7404)

DOHÁNYTÖZSDEI ELÁRUSITÁSBAN JÁRTAS elárusítónót keres a „Centrala” dohánytözsde, Str. Regina Maria 1. sz. Garancia szükséges. Jelentkezni a tözsdeben. (7318)

KÜLÖNFÉLÉK

HÓ és **SÁRCIPÓJÉT** pár lejjel izlésesen javítja, „GUMA” vulkanizáló üzem. Baba Novac 8. sz. Szemben a Royal-mozi kijáratával. (7323)

CSUNYA, elhanyagolt, szeplős, májfoltos, pattanásos, ráncos arc-bőrt legújabb módszerrel teljesen rendbehozzák az „UNIVERSO” kozmetikai szalonban. Eredményes testfogyasztás. P. Unirii 13. (5567)

ELVESZETT egy páva. Megtalálójá nagy jutalomban részesül C. Motilor 24. (7397)

ELVESZETT november 4-én Edison moziban 1 munkakönyv, 1 iskolai és 1 személyazonossági igazolvány. Kérem a megtalálót jutalom ellenében adja le Str. Gen. Drăgălina 27. sz. alá. (7402)

A „GRAND”

étteremben ma és minden este Clujon még nem látott igen változatos és gazdag családi mű-or szórakoztatja a közönséget. — A világhírű **Sixtus-duo** szenzációs akrobatikus-fantazia táncai, komikus zenemutatványai, bűvészet ih. A **Greb-velsz-duo** mondain akrobatikus, excentrikus táncai. **Soló-táncok.**

Román-Opera

Pénteken, 1934. november
9-én este 1/9 órai
kezdettel
A modern zene remeke:

SWANDA
a dudás

HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:
MAYER ANTAL

Nyomtatott a MAYER-NYOMDA
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 61.

Naptár November 6. Kedd. Róm.
kain, Léonard, Prot. Léonard.
Goi. kath. St. Pár. Pavel. Luca. izr.
28. Chesvan, Chaje-Szorok.

JÓESTÉT!

CSALADI ÖRÖMHÍR.

Feleség: O. Gyuri, nagy meglepetést
várlogatok számokra... Nemsokára
hármán leszünk...

Férj: Végre, drágám!... Olyan bol-
dog vagyok.

Feleség: Fudniullik a mama válópere
végre eldőlt és rövidesen hozzánk kö-
lözik...

MUZEUMBAN

— Mi a neve ennek az állatnak?
— Plesiosaurus.
— Érdekes, hogy őskorban milyen
műveltek voltak az emberek, milyen
komplikált neveket adtak az állatok-
nak...

SIRFELIRAT.

Egyik temetőben a következő sirfel-
iratot találtuk:

„Nyugodj békében, míg újra együtt
leszünk...”

RÉSZEG EMBER TUNÓDÉSE.

— Furesa egy gépezet ez az autó.
Akkor nem tud menni, amikor üres. En
pont fordítva vagyok. Akkor nem bírok
mozdulni, amikor tele vagyok...

AKKOR JÓ.

Móricka: Mama, szabad a Kissékkal
járszani?

Mama: Nem szabad. A Kissékre ha-
rágszunk.

Móricka: Akkor jó, mert ugyis meg
akarom verni...

— Időjárás-jelentés. A budapesti
meteorológiai intézet időjárás-je-
lentése szerint borús, hűvös idő
várható, esapadékkal.

— Inspekciós gyógyszerárak.
Ezen a héten a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szolgál-
tatot: Fortuna (P. Unirii), Hygea,
(P. Mihai Viteazul), Victoria (C.
Regele Ferdinand), Sotropa, (Ste-
fan cel Mare).

— Dr. Radnay-Fényes táncisko-
lában — Carolina-tér 2. sz., eme-
let — az új egyetemi kurzus no-
vember 6-án kezdődik. Beiratkozás
állandóan. A nagyszámú egyetemi
hallgatók nagy különösen kérjük
leányok beiratkozását. Minden
szombat és csütörtök este han-
gulatos koszoruk kitűnő jazz ze-
nével. Tanítványra való kiképzést
is vállalunk. Jelentkezés álla-
ndóan.

Az elegáns ruházkodás titkát árulja el Önöknek az ujonnan megnyitott
MODEL uriszabóság, M. Rosenberg
Reg. Maria 32., az udvarban. Öltöny prima szövetből 2200 lejtől. Téli kabát
minden színben 1600 lejtől. — Női angol munkákat jó árban elvállal.

Megdöbbenő botrányba fulladt a csikágói világkiállítás bezárása

(LONDON.) Csikágóban most
zárták be az 1933. évben megnyitott
világkiállítást, amely, mint isme-
retes, ezt a nevet viselte: A hala-
dás egy százada.

Ez alkalomból botrányos jelene-
tek és incidensek egész sorozata
játszódott le.

Több ezer főnyi tömeg megro-
hanta a kiállítás pavilonjait és
azzal a jelszóval, hogy emléktár-
gyakat akar magával vinni, a
pavilonok deszkáit darabokra
zúzta.

A tömeg percek alatt olyan rom-
bolást vitt végbe, hogy

a kár többmillió dollárt tesz ki.
A rendőrség csak nagy nehézsé-
gekkel tudott rendet teremteni.
Éjszaka azután újabb botrány ke-
letkezett. Ezúttal néhány ezer fő-
ből álló embercsoport az ugyneve-
zett italsátrakat és italpavillono-
kat rohanta meg és az azokban

felhalmozott hatalmas mennyiségű
italkészleteket

az utolsó cseppig kiitták. Fér-
fiak, nők és gyermekek százai
teljesen részegre itták le magu-
kat s heverték ittas állapotban
a földön, közben azonban több
részeg csoport az italsátrakat
teljesen izzé-porrá zúzta.

Ugyanakkor egy másik, nőkből
álló tömeg megrohanta a virágpa-
villonokat, ahonnan a legszebb vi-
rág és növénypéldányokat vitte
el, köztük számos kertészeti ritka-
ságot is, amelyeknek értéke egyen-
ként sok száz dollár. A kiállítás
virágparkja most a legszörnyűbb
pusztulás jeleit mutatja. A rendő-
ség a kiállítás rombolói közül egész
sereg részeg férfit és nőt tartóz-
tatott le, de az okozott sokmillió
kár megtérítésére legfeljebb el-
envesztő részben van remény.

— **Tolvaj béréslegény.** Micu
Gavrila — szamosmegyei bérésle-
gényt lopás vétségéért vonta teg-
nap felelősségre a törvényszék II-
ik szekciójára. A béréslegény gaz-
dájától, Moldován Simiontól két
szekérkerékelt lopott és eladta
hatvan lejért egy másik gazdának,
Mare Samuilának. A bíróság rá-
vid tárgyalás után Mare Samuilát
felmentette az orgazdaság vádjá-
alól, miután beigazolódott, hogy
jóhiszeműleg járt el, míg Micu
Gavrilat, a tolvajt, öt napi elzárás-
ra ítélte. A vádlott megnyugodott
az ítéletben.

Jön! ROYAL MOZGÓBAN

Frasouita

Lehár Ferenc zenéjével és
személyes dirigálásával. Főszerepben
JARMILA NOVOTNA

— Hol van a világ legmélyebb
petróleum szondája. Tudjuk, hogy
75 év kell ahhoz, hogy a petró-
leum a föld mélyéből tavakba ösz-
szegyülve a föld felszínére kerül-
jön. A tudomány és a technika
mai fejlettsége mellett azonban az
emberek nem bírnak kivárni ezt
az időt és a föld mélyében levő
petróleumot igyekeznek szondák
segítségével a napvilágra hozni.
Az első ilyen 20 méter mélységbe
lehatóló szondát Brazília ezredes ál-
litotta fel Amerikában. Azóta
örömsít haladt ezen a téren a tech-
nika és jelenleg Délkaliforniában
létezik egy olyan petróleum s. on-
da, amely nem kevesebb, mint
3353 méter mélységbe hatol le a
földre és onnan hozza föl a pet-
róleumot a felszínre. Ez a szonda
a maga méreteivel tartja a világ-
rekordot.

— **A pápuák a világ legideáli-
sabb adófizetői.** A pápuák az u-
gynevezett ideális adófizetők közé
tartoznak. A moresdi szigeten lé-
v. Tanudaba városa csak nemré-
giben kapott 5 millió fontsterling
jutalmat az angol kormányzattól,
mert ez a város a legtisztább és
legrendesebben tartott a pápua
városok közül, az angol gyarma-
tokon. A jutalomdíj kiosztása al-
kalmával a város egyik pápua ve-
zetője Rakatani Koke, az angol
kormány kiküldöttje előtt való-
sággal föllelkészít beszédet tartott
az angoloknak a benszülöttekkel
szemben alkalmazott adópolitiká-
ja fölött. A pápuák — mondotta
Rakatani — megértik, hogy az
adófizetés révén juthanak hozzá
megfelelő egészségügyi intézmé-
nyekhez, amelyek feljavitják en-
nek közegészségügyi viszonyait.
Meggisztetik a járványokat és
csökkentik a halandóságot.

— **Férjhez megy Pordea Livia,**
Kolozsvár legszebb urilánya! —
írja a Magazin, Ilajnay Tibor szin-
házi és társadalmi lapjának leg-
frissebb száma, amely komoly és
mulattató cikkeket tartalmaz. Ára
trafikokban 4 lej. Feltétlenül ve-
gye meg!

— **A pékek adóbonokkal fizethet-
tik a régi adójukat.** A Kolozsme-
gye földművelésügyi igazgatósága
2227—1934. sz. alatt a következők
közlésére kért fel bennünket: A
földművelésügyi minisztérium
2217.137—1934. számú rendelete
értermében a pékek adóbonokkal
fizethetik az 1934. évre megállapi-
tott fix-összegű havi adójukat.

Szibill

Operett-repriz a Magyar Színház-
ban.

Elismerésre méltó ötletet való-
sított meg Parlaghy Lajos ujonnan
szervezett színtársulata. A régi,
klasszikus operettek felújítását új
rendezésben, új beállításban, új
technikai és zenei felkészültséggel.
A reprizeket szombaton este
kezdte meg a színház Jacoby Vik-
tor gyönyörű melódiájú, élvezetes
szövegű finom operettjével a Szi-
bill-el. Solymosán Magdával a fő-
szerepben. A tehetséges, bájos és
üdeszopságú primadonna a János
vitéz és Vadvirág átütő sikere
után némi csalódást hozott a kö-
zönségnek, amely a premierekre
emlékeztető, nagy érdeklődéssel
várt előadásra zsufolásig megtöl-
tötte a színházat Solymosán Mag-
da kedvesen, értelmesen játszott s
helyenként nagyon szépen éne-
kelt, de a Szibill finoman nőies né-
hez szerepe teljesen kiforrott pri-
madonnákat igényel. Így is szép
sikere volt, amit különösen tetsze-
tős megjelenésének és komoly am-
bióciójának köszönhet. Gábor Mara
temperamentumos színész, ügye-
sen énekel és táncol, de kár, hogy
a női bálj rovására tuloz. Több
kedvességgel és természetességgel
nagyobb sikere lenne. Jenei János
az új bonviván a nagyherceg sze-
repében illúziót keltett, játéka fér-
fi, éneke rokonszenves volt. Ez
a szereplése végre minden tekin-
tetben sikerült. Tompa Béla kissé
szertelenül mókázott, tulzottan
karrikírozta szerepét, amire ennek
a finom eszközökkel is hatni tudó,
nagyszerű színésznek nem lett
volna szüksége. Rokonszenvesen
fogadta a közönség Ditrői P. Bélá-
nak, a széphangu tenoristának el-
ső bemutatkozását nagyobb ön-
álló szerepben. Hienz Helly, a
nagyhercegnő szerepében előnyö-
sen vált ki az együttesből. Kuku-
rált énekével s finom, természetes
játékával nagy sikert aratott. Be-
reng Béla orosz tábornoka is ki-
tűnő. Tompa Sándor eredeti fi-
gurája meglepően stilszerű, gro-
teszkül ható, tehetséges színészi
munka. Stoll Béla alakítása jelleg-
zetes. Az operett kiállítása kissé
Potemkin izű de a rendező Ká-
dár Imre ebben is a tradíciót kö-
veti, mert reprizt nem lehet olyan
bőkezűen kiállítani, mint egy be-
mutatót. Az „alkalmi” balalajka-
kórus szólistája az operett mére-
tein tul értékes hangú énekes. Az
orosz táncosok nem éppen a leg-
kiválóbbak, de hát Kolozsváron
nem igen várnak doni kozákok...
A karmesteri tisztelet a fiatal Ador-
ján András dr. töltötte be nagy
igyekezzettel, szinte hősiesség
önfeláldozással, de nehezen tudta össze-
tartani a zenekart, ami talán a
próbák elégtelenségéből mulott...
A színház női- és férfikórusa is
meglehetősen gyenge volt, a továb-
bi előadások azonban bizonyára
segítenek a hiányokon. Legna-
gyobb művészi sikere Topán Lulu
és Tebán János kétje, valamint
Morawarky Tusu orosz táncának
volt, amelyeket a közönség tom-
boló tetszéssel megújratott.

(g. 4)

Lapunkban hirdetni,
biztos sikert jelent!

„CZINK”-hez
vagy
merit itt tisztítják ki olcsón és jól.

kapott
zsíros
fénylettos
ruháját

Szivgárda-nap Kolozsváron

A kolozsvári szivgárda gyermek-egyesületek vasárnap közös szivgárda-napot rendeztek. Az ünnepély reggel a Szent Mihály templomban szivgárda avatással kezdődött.

Délután 3 órakor a román, kath. gimnázium szülők által zsúfolásig megtöltött dísztermében a szivgárdisták közös ünnepélyt rendeztek. Az ünnepélyen az egyes tagozatok, külön-külön egy-egy számmal szerepeltek. A kis szivgárdisták ügyesen, kedvesen és viharos tapsok mellett adták elő számaikat.

Az előadáson P. Szabó Dömjén a nagy „gyermekbarát” Désről és P. Kiss „szivgenerális” Szatmárról, lelkesítő beszédeket mondtak a gyermekeknek. Beszédükben kifejtették a szivgárda-nap célját, mely szerint fontos a gárda lényegének a szülők által való megismerése, a gyermeknevelés szempontjából.

Az egy napig tartó ünnepély este 6 órakor a Szent Mihály templom körül Jézus szíve engesztelése rendezett gyertyás eucharisztikus körmenettel a templomban a kis szivgárdisták felajánló imájával és Te Deum áldással fejeződött be, melyet dr. Hirschler József prelátus-plebános fényes papi segédlettel celebrált.

Egy hónapi fogházra és ezer lej pénzbírságra ítélte a gondatlan autóvezetőt

(KOLOZSVÁR.) 1932 januárjában Hinter Aurél, a Schmoll-pasta gyár kolozsvári képviselője autójával a feleki-tetőn beleszaladt egy parasztszámba, amelyen Crisan Nicolae parasztember, felesége és Mária nevű leánya ültek. A karambol következtében Crisan Mária lábát törte. Az ügyben ma délelőtti tartotta meg a törvényszék a főtárgyalást. A gondatlanságból okozott súlyos testisértséssel vádolt Hinter azzal védekezett, hogy ő szabályszerűen közlekedett a szán átvezetése az út bal oldalára, azonban a sikos úton megcsúszott az autó előkerült. Így történt a karambol. A törvényszék nem fogadta el a vádlott védekezését teljes egészében és megállapította, hogy nem járt el kellő elővigyázattal, egy hónapi elzárásra és ezer lej pénzbírságra ítélte. Az ítélet ellen úgy a vádlott mint a védelem fellebbezést jelentett be.

— **Letartóztatott betörő.** Ambrozie Juon, az elmúlt éjszaka betört özeveg Korda Imréné lakására, ahonnan kétezer lej értékű holmit vitt el. A betörőt a rendőrség letartóztatta a kihallgatása után az ügyésznek adja át.

— **HARMINC MILLIÓ KÁRT OKOZOTT A TŰZ BUKAREST-BEN.** Tegnap éjszaka a Rahovei-ut 240. szám alatt Samy Rosen házában tűz keletkezett, amelyik hatalmas erővel terjedt tovább és a közelben levő Traian malomra is áttért. A rohamosan terjedő tűz 400 vagon lisztet és 200 vagon gabonát pusztított el. Az anyagi kár meghaladja a 30 millió lejt. A tűz egyrésze biztosítás révén megtérül. A hatósági vizsgálat megindult.

Németország hatályon kívül helyezi a versaillesi békeszerződés katonai záradékait

(PÁRIS.) A „Daily Telegraph” genfi tudósítójának a népszavazási körökből nyert értesítése szerint Németország a Saar-vidéki népszavazás megtörténte után hatályon kívül helyezi a versaillesi békeszerződés katonai záradékait. Németország így kíván érvényt szerezni azon akaratának, hogy fegyverkezési egyenjogúságát elismerjék. Az angol lap szerint Németország elfoglalja helyét a Népszövetségben, ha egyenjogúságára vonatkozó igényét elismerik. Ez természetesen kiinduló pontja lenne annak, hogy Németország a további követeléseit is érvényesítse.

A „Morning Post” megerősíti a londoni lap jelentését és hozzáfűzi, hogy a versaillesi békeszerződés katonai záradékának érvényesítése csak megerősítése lenne annak a politikának, amelyet Németország a múltban is hangoztatott.

Huszonnégy óra alatt elfogta a budapesti rendőrség a trafikoszó bestiális gyilkosát

(BUDAPEST.) Vasárnapra virradó éjszaka borzalmas rablógyilkosság játszódott le a Vilmos császár-ut 42. számú ház alatti trafikban. Ismeretlen tettes meggyilkolta a trafik tulajdonosnőjét, Pólya Sándor földbirtokos özvegyét, majd magához vette a trafik pénzkészletét és eltűnt. A rendőrségi nyomozás megállapítja, hogy valaki a késő éjszakai órákban dohányvásárlás ürügyével behatolt az üzletbe s mialatt a trafikoszó a kiszolgálással volt elfoglalva, a bestiális merénylet pezsögő üveggel fejbesszította Pólya Sándornét. Az

ütés a halántékon találta és oly erős volt, hogy a vastagfalú üveg szilánkokra tört. A merénylet után szeneslapáttal, majd fahasábbal verte szét a trafikoszó koponyáját.

A budapesti rendőrség teljes apparátussal nyomozott a vakmerő tettes után s bár úgyszólván semmi tárgyi bizonyíték nem áll rendelkezésére, 24 óra leforgása alatt sikerült kézrekerítenie. A tettes Horváth Sándor 24 éves fűszerkereskedő, kihallgatása során beismerte tettét.

Felejtethetetlen lesz MAINARDI világhírű cseleművész 19-1 hangversenye az OPERÁBAN

Lejtek: Színházi Ügynökség, P. Unió-i kiosk és Opera pénztára

Két évtől tíz évig terjedő büntetést kér a hadbíró ügyész a kommunistaper vádlottaira

(KOLOZSVÁR.) A hadbíráson ma délelőtti folytatódott a kommunista főtárgyalás. Ma délelőtti került sor a perbeszédre. Negulescu őrnagy-hadbíró ügyész vádbeszédében

a Reismann házaspárt, továbbá dr. Salamon Ernő és Marton Lici ellen elejtette a vádat, míg a többiekre 2 és fél évtől 10 évig terjedő fogházbüntetést kért.

A védelem részéről elsőnek dr. Mayer Titusz ügyvéd szólalt fel

Benedek fővádlott érdekében. A védő beszédében hangsúlyozta, hogy védelem nem volt tagja a szervezetnek s így nem is követte el azokat a bűncselekményeket, amelyekkel vádolják és felmentést kér.

Hasonló hangnemben szólaltak fel dr. Bojér Octavian, dr. Farkas Imre, dr. Mircea Georgescu védők is. A tárgyalást délután délután folytatják, ítéletre vagy az est órákban, vagy pedig holnap délelőtti kerül sor.

A kivitelnek 60 százalékkal magasabbnak kell lenni a behozatalnál

Leon alminiszter előadást tartott az új kontingentálási rendszerről

(KOLOZSVÁR.) Vasárnap Kolozsvárra érkezett Leon, a nemrég kinevezett ipari és kereskedelmi alminiszter. Leon megelőzőleg az iparkamara interimár bizottságának elnöke volt, akit alminiszteri kinevezése alkalmából az iparkamara ünnepségben kívánt részesíteni. Az alminiszter a régi kamarai ülésteremben tartott előadást

a kontingentálás új rendszeréről. Előzőleg dr. Dan Parten új kamarai interimár bizottsági elnök utalt néhány szóval arra, hogy az alminiszter régebről ismeri a kamarara súlyos pénzügyi helyzetét. D'ament Izsó gyázigazgató a nagyiparosok nevében a gyáriparnak szükséges nyersanyagok biztosítására kérte a minisztert.

Majd Leon alminiszter kezdte meg előadását az új kontingentálási rendszerről, hangoztatva, hogy

a régi rezsim az ország külkereskedelmi mérlegét teljesen tönkretette, ezért dolgozták ki az új rendszert,

amely a következő alapelveken épült fel: A kivitel és behozatal egymással kapcsolatba hozandó. A kivitelnek

hatvan százalékkal magasabbnak kell lennie a behozatalnál

és ennek az elvnek a szemelvényeként épült fel: A kivitel és behozatali engedélyt. A szükséges idegen valuták törvényes kiadásra való rendelkezésre bocsátásáról a Banca Nationala gondoskodik. Két kategória lesz a kiviteli cikkeknek. Az első kategóriába a fa, petróleum és gabona kerülnek, a másodikba a gyümölcs, tojás, szárnyasok stb. A kontingentálás új rendszeréről a szigorú törvényesség alapján fognak eljárni. Főcél a külkereskedelmi mérleg följavitása, majd fokozatosan

a szabad kereskedelem álláspontjára való visszatérés.

Dr. Borbély István iparkamarai alelnök a kereskedők nevében a kontingentálás ellen foglalt állást. Azután Farcas Andrei, Iliescu Victor, Pascu Valer, Marinescu, Andrei Penes stb. mondták el különböző ipari és kereskedelmi sérelmeiket, amelyekre az alminiszter részletesen válaszolt. Végül a megjelent mintegy 150—200 kereskedő és nagyiparos nevében dr. Dan Parten mondott köszönetet a miniszternek az előadásért, akit ezután a Központi szállodában tartott banketten külön is ünnepeltek.

Me'eg ünneplésben részesítették a Bukarestbe utazó Pop Valér minisztert

(KOLOZSVÁR.) Vasárnap, a déli Rapiddal utazott vissza Bukarestbe dr. Pop Valer, a nemrég kinevezett erdélyi és kisebbségi miniszter s ez alkalmából zsúfolásig megtelt a kolozsvári állomás a miniszter tiszteletére megjelent ünnepi polgársággal. A liberális párt kisebbségi csoportjához tartozó magyarság és bostáfiaival Mózes Károly, a zsidóságot Friedman József vezette, míg a mánság élén dr. Giurgiu Todor dr. Nistor Virgil, dr. Bu'a, Botez. Eng ezredes vezérinspektor és mások meleg ünneplésben részesítették a minisztert akit a tiszteges fejezőlős erősen meghatótt. A miniszter melegen üdvözölte a megjelenteket és velük barátságosan beszélgetve, kérte őket, hogy a helyi kölcsön sikerének érdekében tegyenek meg minden tőlük telhetőt. Majd az ünnepi beszéd után közlekedett újból visszafelé Kolozsvárra amikor is alkalmas fog keresni az itt élő kisebbségekkel egy megbeszélés keretében közelebbi megismerkedni és megfoglalni legsúlyosabb panaszukat.

Az elutazó miniszter üdvözlésére megjelent dr. Roman Valer alminiszter is, aki szintén meleg ünnepségben részesült.

CENZURAT